



## **QORTI TAL-APPELL**

### **IMĦALLFIN**

**S.T.O. PRIM IMĦALLEF MARK CHETCUTI  
ONOR. IMĦALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO  
ONOR. IMĦALLEF ANTHONY ELLUL**

**Seduta ta' nhar l-Erbgħa, 4 ta' Mejju, 2022.**

**Numru 29**

**Rikors numru 439/09/1 TA**

**John Ellul**

**v.**

**Direttur Ġenerali (Dwana)**

1. L-intimat ('appellant') appella minn sentenza tal-Qorti Ċivili, Prim' Awla fl-24 ta' Settembru, 2019, li biha ġie ordnat jagħti lura lir-rikorrent ('appellat') il-vettura Toyota Hilux VIN: PN133JV2508002369.

2. Fit-8 ta' Mejju, 2009, ir-rikorrent fetaħ il-kawża b'rikors u li fiha ppremetta u talab:

*“1. Illi fil-bidu tas-sena 2006 l-esponent importa f'Malta vettura tal-għamla Toyota Hilux VIN: PN133JV2508002369.*

*2. Illi sussegwentement kien hemm opposizzjoni kemm mill-Awtorita Dwar it-Trasport kif ukoll mill-intimat sabiex l-istess vettura tiġi rreġistrata u tiġi lliċenzjata fuq isem l-esponent stante illi kienet għaddejja xi investigazzjoni mill-Pulizija Ezekuttiva dwar il-provenjenza tal-istess vettura.*

*3. Illi bejn il-bidu tas-sena 2006 sat-18 ta' Frar 2009 l-imsemmija vettura baqgħet fil-pussess tar-rikorrenti pero mingħajr numru ta' reġistrazzjoni u mingħajr liċenzja u allura mingħajr il-possibilita tar-rikorrent li jagħmel użu minnha.*

*4. Illi fit-18 ta' Frar 2009 din il-vettura ġiet elevata mingħand ir-rikorrent u għaddiet fil-pussess tal-Kontrollur tad-Dwana u baqgħet fil-pussess tiegħu sal-lum.*

*5. Illi r-rikorrent ittanta jitkellem mal-Kontrollur tad-Dwana jew rappreżentant tiegħu sabiex din il-vettura tiġi rilaxxjata lill-esponent, madanakollu fit-3 ta' April 2009 il-Kontrollur tad-Dwana qabad u arbitrarjament, illegalment abbużivament, in mala fede u b'mod mhux raġjonevoli ħareġ nota ta' qbid numru 43/2009 hawn annessa u mmarkata bħala dokument A dwar din il-vettura ai termini tal-artikoli 60(b) tal-Kapitolu 37 tal-Liġijiet ta' Malta.*

*6. Illi din in-nota ta' qbid inħarġet illegalment, ingustament, b'mod abbużiv, in malafede, arbitrarju, b'mod mhux raġjonevoli u mingħajr ġustifikazzjoni legali fil-konfront tar-rikorrenti u għalhekk għandha tiġi rrevokata stante li fil-każ odjern ma kien hemm l-ebda ksur tal-artikolu 60(b) tal-kapitolu 37 tal-Liġijiet ta' Malta u inoltre dan l-artikolu tal-liġi citat fin-nota ta' qbid relattiva ma japplikax għall-każ odjern.*

*7. Illi l-intimat minkejja li ġie debitament interpellat permezz ta' ittra ufficjali mmarkata Dok B sabiex jirrilaxxa l-imsemmija vettura huwa baqa' inadempjenti.*

*8. Illi għal kull bon fini qed jiġi kkonfermat illi l-valur tal-vettura in kwistjoni jaċċedi l-Euro 11646.87.*

*Għaldaqstant ir-rikorrent jitlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħgobha:*

*1. Tiddikjara u tiddeċiedi illi n-nota ta' qbid numru 43/2009 inħarġet illegalment, ingustament, in mala fede, b'mod mhux raġjonevoli, b'mod arbitrarju, u mingħajr ġustifikazzjoni legali effettiva fil-konfront tar-rikorrenti u bi ksur tal-artikoli 72 tal-Kap 37 u għandha tiġi rrevokata stante illi ma kien hemm ebda ksur tal-artikolu 60(b) tal-Kapitolu 37 tal-Liġijiet ta' Malta fil-każ odjern.*

2. Tordna lill-intimat sabiex jirrilaxxa b'effett immedjat il-vettura tal-marka Toyota Hilux VIN: PN133JV2508002369 a favur tar-rikorrenti.

3. Tiddikjara lill-intimat responsabbli għad-danni kollha sofferti minnu bħala konsegwenza tal-ħruġ tan-nota ta' Qbid 43/2009 fuq imsemmija u tal-azzjonijiet tiegħu sussegwentement għal tali ħruġ.

4. Tillikwida d-danni kollha hekk sofferti mir-rikorrenti okkorrendo bl-opera tal-periti nominandi

5. Tikkundanna lill-intimat li jħallas lir-rikorrenti kwalsiasi ammont li jiġi hekk likwidat.

*Bl-ispejjes u nteressi legali kontra l-intimat li jibqa' minn issa ingunt in subizzjoni."*

3. L-intimat wieġeb:

"1. Illi preliminarjament jingħad li hemm tliet kawżi relatati ma' din l-istess importazzjoni ta' tliet vetturi Toyota Hilux, u cioè dik odjerna, kif ukoll Rik 441/09RCP Kevin Ellul vs Kontrollur tad-Dwana, u Rik 440/09GCD Lawrence Ellul vs Kontrollur tad-Dwana. Peress li dawn it-tliet kawzi jirriżultaw mill-istess importazzjoni, u fihom se jitressqu l-istess provi u l-istess punti legali, ikun opportun li t-tliet kawzi jimxu flimkien u jkunu deċiżi mill-Qorti preseduta mill-istess Onorabbli Imħallef. Għalhekk l-esponent jitlob li din l-Onorabbli Qorti jogħgobha ssejjaħ dawn iż-żewġ kawżi quddiemha u tismagħhom u tiddeċidihom flimkien mal-kawża odjerna.

2. Illi fil-mertu n-nota ta' qbid numru 43/09 inħarget mill-esponent skont il-liġi u dan peress li rriżulta mill-investigazzjonijiet li għamlu l-esponent u l-Kummissarju tal-Pulizija li l-vettura Toyota Hilux VIN:PN133JV2508002369 hija vettura misruqa fil-Malasja. Għalhekk bħala tali, hija oġġett ipprojbit fis-sens tal-artiklu 60(b) tal-Kap 37 u ma tistax tidħol f'Malta.

3. Illi l-esponent huwa l-awtorita' kompetenti li jikkontrolla d-dħul tal-merkanzija f'Malta u bħala tali għandu l-obbligu li jenforza kemm il-liġijiet doganali kif ukoll liġijiet oħra li jistgħu jinkisru permezz ta' importazzjoni t'oġġetti. Ċertament id-dħul f'Malta ta' oġġett misruq imur kontra l-ittra u l-ispirtu ta' diversi liġijiet u għalhekk din il-vettura ma tistax tiġi tidħol f'Malta u tkun reġistrata daqs li kieku l-provenjenza tagħha hija waħda regolari.

4. Illi mill-2006 lil hawn, il-vettura in kwistjoni kienet fil-pussess tar-rikorrent imma ssiġillata mill-esponent. Bejn dakinhar u illum, saret investigazzjoni mill-esponent u mill-Kummissarju tal-Pulizija fejn

*irriżulta li din il-vettura kienet misruqa, liema investigazzjoni involviet kuntatti mal-Interpol ta' diversi pajjiżi. Saru wkoll diversi laqgħat bejn il-partijiet u bejn l-avukati rispettivi tagħhom.*

*5. Illi l-proċedura odjerna hija proċedura in rem u għalhekk li hu relevanti biss għall-fini ta' din il-kawża huwa l-oġġett innifsu. Għalhekk, anke jekk għall-grazzja tal-argument jirriżulta li l-vettura in kwistjoni kienet misruqa qabel ġiet f'idejn ir-rikorrent, xorta waħda din il-vettura ma tistax tkun f'Malta għaliex tibqa' oġġett ipprojbit.*

*6. Illi rigward it-talbiet tar-rikorrent, l-esponent jissottometti li ladarba din hija kawża biex timpunja qbid t'oġġett mill-esponent ai termini tal-artiklu 72 et seq tal-Kap 37, l-unika talba li tista' ssir hija għar-rilaxx tal-oġġett, u dan ai termini tal-artiklu 73(2) tal-istess Ordinanza.*

*7. Illi rigward it-talbiet għal-likwidazzjoni u ħlas ta' danni, l-esponent jissottometti li dawn ma setgħux isiru f'din il-proċedura. Mingħajr preġudizzju għal dan, jgħid ukoll li f'kull każ, kwalunkwe talba għal danni kontra għemil amministrattiv, inkluż din, trid tkun deċiża fid-dawl tal-artiklu 469A tal-Kap 12, u cioè li l-ewwel trid tkun ippruvata mala fede biex l-amministrazzjoni twieġeb għad-danni. L-esponent isostni li f'dan il-każ in-nota ta' qbid inħarget skond il-liġi u ma kien hemm l-ebda abbuż jew mala fede jew deċiżjoni arbitrarja involuta.*

*Salv eċċezzjonijiet oħra jekk ikun il-każ.*

*Għaldaqstant l-esponent jitlob bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti jogħgobha*

*tichad it-talbiet tar-rikorrent bl-ispejjeż kontrih."*

4. Permezz ta' sentenza tal-24 ta' Settembru, 2019, il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili ddeċidiet kif ġej:

***"Tastjeni milli tieħu konjizzjoni tal-ewwel talba rikorrenti u tillibera lill-intimat mill-osservanza tal-ġudizzju rigward l-istess għaliex din ma tinkwadrax ruħha fl-ambitu tar-rimedju pprovdut bl-artikoli 72 u 73 tal-Kap. 37 tal-Liġijiet ta' Malta.***

***Tilqa' t-tieni talba rikorrenti u tordna lill-intimat sabiex jirrilaxxa b'effett immedjat il-vettura tal-marka Toyota Hilux VIN:PN133JV2508002369 a favur tar-rikorrenti.***

***Tilqa' s-sebgha eċċezzjoni tal-intimat u konsegwentement tastjeni milli tieħu konjizzjoni tat-tielet, raba u ħames talbiet rikorrenti u tillibera lill-intimat mill-osservanza tal-ġudizzju dwar l-istess.***

*Fiċ-ċirkostanzi spejjeż tal-kawża, inkluż tal-ittra uffiċċjali tal-14 t'April 2009, għandhom ikunu sopportati mill-intimat."*

5. L-ewwel Qorti għamlet dawn il-konsiderazzjonijiet:

“...

4. *Il-vettura akkwistata mir-rikorrent waslet Malta lejn l-aħħar tas-sena 2005 u l-bidu tas-sena 2006. Hija ngħatat it-timbru tar-rilaxx mill-Awtoritá Dwar it-Trasport (ADT) fis-16 ta' Jannar 2006 (ara Dok A a' fol 38). Skont l-uffiċjal tal-ADT Brian Farrugia, ir-rilaxx tal-vetturi nħareġ “għax mid-dokumenti li kienu provdew is-sinjuri jirriżulta li kollox sewwa” (ara fol 59). Jirriżulta mix-xhieda tal-uffiċjal imsemmi, kif konfermata minn dik tal-ispettur Stephen Mallia, li dawn id-dokumenti ġew spezzjonati u ttimbrati mill-Pulizija fid-9 ta' Jannar 2006 (ara xhieda Brian Farrugia a' fol 59 u xhieda Spettur Stephen Mallia a' fol 71).*

5. *Brian Farrugia zied jgħid li t-tlett vetturi ġew rilaxxjati fuq is-saħħa ta' garanzija bankarja fl-ammont kumplessiv ta' LM12,000 (ara fol 60). Skont l-istess uffiċjal, iċ-ċekkijiet relattivi li ġew depożitati għal kull waħda mit-tlett vetturi huwa ta' LM3,600 (ara fol 61). Jirriżulta minn din ix-xhieda li permezz ta' dokument datat ħdax il-xahar wara preċiżament fid-9 ta' Novembru 2006, il-Pulizija iddikjarat “...li m'hemmx foul play, il-pulizija qed jgħidulna li waqt l-inspection li għamlu fuq dawn it-tlett vetturi ma sabu l-ebda tempering ...*

6. *Għalkemm il-vettura ġiet rilaxxjata u għaddiet fil-pussess tar-rikorrent, huwa ma setgħax jagħmel użu minnha peress li l-Awtoritá dwar it-Transport u l-intimat naqsu milli jirreġistrawha u jillicenzjawha (ara premessa numru 2 u 3 a' fol 1). Ir-raġuni li ingħatat kienet li kienu għaddejjin investigazzjonijiet mill-Pulizija fuq suspett li dawn it-tlett vetturi kienu misruqa peress li kienu kważi ġodda u kellhom low mileage (ara affidavit John Ellul a' fol 36 paragrafu 2 u xhieda Spettur Stephen Mallia a' fol 72).*

7. *Din is-sitwazzjoni baqgħet tipperdura għal tlett snin sakemm fit-18 ta' Frar 2009 l-uffiċjali tal-Fraud Squad tad-Dwana elevaw il-vettura mill-garage tar-rikorrent fi 22, Triq il-Ħarrigiet, Mqabba (ara vehicle withdrawal form a' fol 44, ara wkoll affidavit John Ellul a' fol 37).*

8. *Xahrejn wara, preċiżament fit-3 ta' April 2009, l-intimat ħareġ in-nota ta' qbid in kwistjoni bin-numru 43/2009 (a' fol 4). F'din in-nota ġie dikjarat fil-parti intestata bhala “Tagħrif qasir għaliex sar il-Qbid” li l-Vettura ġiet impurtata jew imdaħħla “Bi ksur ta' l-artikolu 60(b) ta' l-Ordinanza tad-Dwana Kap. 37, tal-Liġijiet ta' Malta.”*

...

12. ... *I-Qorti ser tkun qed tastjeni milli tiegħu konjizzjoni tal-ewwel talba tar-rikorrent. Dan peress li f'din il-proċedura stabbilita fl-artikoli preċitati, I-Qorti li trid tara huwa jekk il-persuna li tkun qed tipproponi din l-azzjoni huwiex intitolat li jiegħu lura l-ħwejjeġ hekk konfiskati.*

...

14. *Mill-atti joħroġ ċar, li r-rikorrent mexa perfettament in linea mal-liġijiet doganali applikabbli billi pproduċa d-dokumenti mitluba minnu u ħallas il-garanzija mitluba kif ukoll id-dazju u l-VAT (ara xhieda Brian Farrugia a' fol 59 u 60 u kontro-eżami ta' Frank Tartaglia a' fol 116 u 117).*

15. *Jirriżulta mill-affidavit ta' Frank Tartaglia (a' fol 92) li l-unika nuqqas tal-attur huwa li ma pprezentax xi dokumentazzjoni ulterjuri li l-intimat talbu jipproduċi sabiex jissostanzja l-valur kif xtara. Mill-kontro-eżami ta' Frank Tartaglia (a fol 119 u 120) joħroġ iżda li din it-talba ma saritx b'mod formali iżda biss verbalment lil wieħed mis-sidien tat-tlett vetturi. Is-Sur Tartaglia ma setax jidentifika b'ċertezza dan il-wieħed min kien*

...

16. *Apparti minn hekk dokumentazzjoni ulterjuri m'għandha x'taqsam xejn mal-investigazzjonijiet fuq il-vettura tal-attur li kienu qed isiru mill-Pulizija ...*

...

18. *Madanakollu, fis-sentenza Priscilla Cassar pro et -vs- Il-Kontrollur tad-Dwana supra, il-Qorti tal-Appell rriteniet li fl-eżaminazzjoni ta' jekk effettivament kienx hemm ksur tad-disposizzjoni invokata mill-intimat biex jiġġustifika l-qbid, f'dan il-każ l-artikolu 60(b) tal-Kap. 37, il-Qorti għandha essenzjalment tikkonsidra l-komportament tal-allegat vjolatur*

...

19. *Din il-Qorti taqbel perfettament ... Li l-komportament tal-allegat vjolatur għandu jiġi kkunsidrat fid-determinazzjoni ta' jekk hemmx ksur fil-liġi doganali invokata mill-intimat, huwa mhux biss rifless fl-artikolu 61 tal-Kap 37 msemmi fis-sentenza appena ċitata iżda wkoll fl-artikolu 62 tal-istess Kap 37 tal-liġijiet ta' Malta.*

20. *Is-sub-inċiż (a) ta' dan l-artikolu 62 fil-fatt jirrendi passibbli lil min jimporta jew idaħħal f'Malta oġġetti pprojbiti għall-proċeduri penali li jimportaw piena ta' multa jew għall-multa u prigunerija flimkien. Allura jekk skont l-intimat, ir-rikorrent importa oġġett ipprojbit bi ksur tal-artikolu 60(1)(b) tal-Kap 37, dan kellu jitressaq il-Qorti minħabba ksur tal-Ordinanza tad-Dwana taħt l-artikolu 62(a). Minn dan kollu ma ġara xejn u dan peress ma rrisultax li r-rikorrent mexa b'mod frawdolenti. Anzi jidher li kien konformi mal-liġijiet doganali. Dan iwassal għal konkluzjoni li sabiex vettura misruqa titqies oġġett ipprojbit li għandu*

*jkun soggett għall-konfiska fit-termini tal-artikolu 60(1)(b), l-aġir tal-allegat vjolatur, f'dan il-każ ir-rikorrent, irid ikun wieħed in kontravenzjoni tal-Ordinanza.*

*21. Jirriżulta mill-provi li r-rikorrent ma kiser l-ebda dispożizzjoni doganali tant li, kif joħroġ mix-xhieda ta' Brian Farrugia, permezz ta' ittra datata 9 ta' Novembru 2006, il-Pulizija ddikjarat "... li m'hemmx foul play, il-pulizija qed jgħidulna li waqt l-inspection li għamlu fuq dawn it-tlett vetturi ma sabu l-ebda tempering ... qegħdin jgħidu illi huma waqt li kellhom meeting mad-direttorat u li ġew importati dawn it-tlett vetturi ma sabu l-ebda tempering fihom minn naħa tagħhom u ma hemm l-ebda criminal liability li tista' tiegħu l-pulizija fil-konfront tagħhom" (fol 63).*

...

*23. Hija l-fehma ta' din il-Qorti għalhekk li ladarba r-rikorrent ma kiser l-ebda dispożizzjoni doganali, l-Kontrollur ma setgħax jaqbad il-vettura u tqiegħda taħt il-kustodja tiegħu fuq sempliċi senjalazzjoni mill-interpol ta' Kuala Lumpur li din giet misruqa mill-Malasja (ara fol 74). L-Ordinanza tad-Dwana imkien ma tagħti l-fakultá lill-intimat li jirrikorri għal dak it-tip ta' rimedju meta ir-rikorrent qua importatur ma jkun kiser l-ebda dispożizzjoni doganali. L-Ispettur stess jirrikonoxxi dan meta fix-xhieda tiegħu jispjega x'għamel wara s-senjalazzjoni mill-Interpol Malajsjana li din il-vettura kienet insterqet minn hemm ...*

*24. Il-Qorti żżid tgħid li l-Ordinanza tad-Dwana mhux talli ma tagħti l-ebda fakultá lill-Kontrollur li jaqbad il-vettura iżda talli tipprekludih milli jagħmel dan fi stadju fejn, bħal dan il-każ, l-importazzjoni kienet giet milqugħa bir-rilaxx tal-vettura f'idejn l-attur. Tabilhaqq, ladarba il-vettura kienet giet rilaxxjata, l-vettura ma setgħetx tiġi pprivata mir-reġistrazzjoni u l-liċenzjar. Wisq iżjed ma seta l-Kontrollur jaqbad il-vettura mingħajr mandat taħt il-firma tal-Avukat Ġenerali jew tal-maġistrat hekk kif impost fl-artikolu 71 tal-Kap. 37. Bil-fatt li l-Kontrollur aġixxa mingħajr l-awtorizzazzjoni rikjesta fl-artikolu msemmi, l-qbid minnu tal-vettura mhux biss ma huwiex ġustifikat iżda huwa wkoll wieħed illegali. F'dan ir-rigward il-Qorti tinnota ukoll li r-raġuni mogħtija għall-qbid hija għal kollox ġenerika u vaga. Il-Qorti temmen li din għandha tkun aktar speċifika u dan sabiex tqiegħed lill-individwu f'posizzjoni li jkun jista' jirregola ruhu tajjeb skont il-liġi.*

*27. ... sa fejn jirrigwarda t-talba għad-danni, fid-dawl ta' dak li jipprovdi artiklu 74(3) tal-istess liġi, din ma tistax issir f'dawn il-proċeduri salv għal kull rimedju ieħor li l-individwu jista' jkollu skont il-liġi jekk ikun il-każ.*

*27. Għal dawn l-istess raġunijiet hekk senjalati fis-sentenza ċitata il-Qorti sejra tqis l-aħħar eċċezzjoni tal-intimat bħala waħda mistħoqqa u sejra tilqagħha."*

6. FI-14 ta' Ottubru, 2019, l-intimat appella mis-sentenza. Ir-rikorrent wieġeb fis-6 ta' Novembru, 2019, u ta r-raġunijiet għalfejn din il-Qorti għandha tiċħad l-appell.

Konsiderazzjonijiet.

7. Mill-atti jirriżulta illi:

7.1. F' Diċembru tal-2005, l-appellat, hih Lawrence Ellul u iben dan tal-aħħar, Kevin Ellul ilkoll xtraw vettura tal-marka *Toyota Hilux (Pickup)* bħala *second hand* mingħand il-kumpannija G. K. Motors ġewwa Dubai;<sup>1</sup>

7.2. Il-vettura mportata mill-appellat għandha ix-*chassis number* PN133JV2508002369 u waslet Malta fl-1 ta' Jannar tal-2006;

7.3. FI-10 ta' Jannar, 2006, uffiċjali tad-Dwana u Pulizija spezzjonaw il-vettura.<sup>2</sup> Dakinhar raw li x-*chassis* u n-numru tal-magna kif imniżżla fid-dokumenti jaqblu man-numri li kien hemm fuq il-vettura<sup>3</sup>;

---

<sup>1</sup> Fol. 92 *et seq.*

<sup>2</sup> Fol. 92.

<sup>3</sup> Fol. 76 – 77.



7.4. Fis-16 ta' Jannar, 2006, l-Awtorita` għat-Trasport f'Malta awtorizzat ir-rilaxx tal-istess vettura<sup>4</sup> abbażi ta': (i) dokumentazzjoni pprovduta mill-appellat, li kienet ġiet ukoll ittimbrata mill-Pulizija Maltija<sup>5</sup>; u (ii) garanzija bankarja maħruġa fit-13 ta' Jannar, 2006<sup>6</sup>;

7.5. Madanakollu, il-vettura in kwistjoni ma ġietx rilaxxjata mid-Dwana għaliex, għalkemm l-appellat ħallas id-dazju u VAT mitlub mill-appellant, id-Dwana kellha dubju fuq il-valur li kien jidher fuq il-fattura maħruġa mill-aġent.<sup>7</sup> Frank Tartaglia, in rappreżentanza tal-intimat illum appellant, xehed li *'peress li kienu karozzi għadhom ġodda għal Malta u ġejjin mhux mixtrijin mingħand id-ditta'* talab lil *'Joe mingħalija, wieħed mill-aħwa'* xi dokumentazzjoni addizzjonali sabiex jissostanzja l-valur kif xtara pero` *'baqa' ma għabilna xejn.*<sup>8</sup> Dan sabiex jiġi assigurat li tiffallas it-taxxa effettivament dovuta. Xehed ukoll li, apparti l-kwistjoni tal-valur, ma kienx hemm rilaxx min-naħa tal-Pulizija;<sup>9</sup>

7.6. L-Ispettur Stephen Mallia da parti tiegħu xehed<sup>10</sup> illi għalkemm il-Pulizija tkun diġa' ħarġet *inspection form*, din tal-aħħar tkun ibbażata biss fuq aċċertamenti *at face value*. Xehed ukoll li l-proċedura dak iż-żmien kienet illi wara l-ADT tibgħat lill-pulizija lista ta' vetturi li jkunu ġew

---

<sup>4</sup> Fol. 38.

<sup>5</sup> Fol. 59.

<sup>6</sup> Fol. 63.

<sup>7</sup> Fol. 92 u 117.

<sup>8</sup> Fol. 118, 120.

<sup>9</sup> Fol. 125 – 126.

<sup>10</sup> Fol. 69.

importati *second hand* għal verifiki ulterjuri fuq is-sistema tal-*Interpol*. Dan oriġinarjament ta eżitu negattiv, fis-sens li l-vettura ma kinitx misruqa. Madankollu d-Dwana talbet lill-Pulizija tkompli tinvestiga għaliex '*skont huma kienu jidhru li huma ġodda wisq għal vetturi 2nd hand u kollhom low milage.*'<sup>11</sup> Il-pulizija b'xi mod saret taf li skont l-aġent lokali tat-Toyota, li kellu kuntatti mal-fabbrika, dik il-vettura kienet misruqa.<sup>12</sup> Il-pulizija għamlet *double checking* mal-*Interpol* tal-Malażja u Dubai;<sup>13</sup>

7.7. Sakemm kienu qegħdin isiru l-aċċertamenti, il-vettura ma ġietx liċenzjata. L-appellat għalhekk:

(i) inkariga lill-kumpanija *Marine and Industrial Consultancy Services Limited* biex tispezzjona l-vettura, liema spezzjoni saret fl-10 ta' April 2006. L-imsemmija kumpanija ċċertifikat li '*the above chassis and engine numbers are authentic. No tampering was observed around the respective areas.*'<sup>14</sup>

(ii) informa wkoll lid-ditta li mingħandha kien xtara l-vettura b'dan kollu, ossija G. K. Motors ġewwa Dubai, li min-naħa tagħha talbet lill-*Interpol*

---

<sup>11</sup> Fol. 72.

<sup>12</sup> Skont il-paragrafu 31 tar-rikors tal-appell kienet id-Dwana li kkuntattjat lill-aġent Malti tat-Toyota sabiex tivverifika l-valur tal-vettura in kwistjoni. Madanakollu, l-ebda xhud ma kkonferma dan il-fatt.

<sup>13</sup> Fol. 73.

<sup>14</sup> Fol. 40.

ta' Dubai biex tinvestiga. Fit-23 ta' April, 2006, dawn tal-añhar wiegħbu li ma kienx hemm '*international conditions up to this date*'<sup>15</sup>; u

(iii) permezz ta' ittra lill-Kummissarju tal-Pulizija datata 18 ta' April, 2006, l-appellat oġġezzjona għall-fatt li l-pulizija kienet qiegħda tiegħu żmien twil biex tagħmel l-indaġni tagħha dwar il-provenjenza tal-vettura in kwistjoni u għall-fatt li fil-frattemp insistiet li ma tiġix rilaxxjata mid-Dwana minħabba l-investigazzjoni li kienet għaddejja;<sup>16</sup>

7.8. L-Ispettur Stephen Mallia xehed li l-*Interpol* ta' Dubai ma tantx ikkoperaw għaliex '*ladarba jkunu ħarġu l-exit export certificate tagħhom, huma qed jgħidulek indirettament li isma aħna għalina kienu tajbin*'.<sup>17</sup> Iżda fl-10 ta' Mejju, 2006, l-*Interpol* tal-Malażja kkonfermat li l-vettura in kwistjoni, kif ukoll dawk ta' ħu u iben l-appellat, kienu lkoll insterqu mill-Malażja fis-segwenti dati: '*waħda 16 ta' Novembru 2005, l-oħra 8 ta' Novembru 2005 u l-oħra 13 t' April 2006*'.<sup>18</sup> L-Ispettur Mallia ma kienx iżda f'pożizzjoni jgħid kif tali nformazzjoni kienet irriżultat lill-*Interpol* tal-Malażja<sup>19</sup>;

7.9. Brian Farrugia, f'isem Transport Malta, xehed li f' laqgħa li saret bejn id-direttur tal-Awtorita` għat-Trasport u l-Ispettur Stephen Mallia fid-

---

<sup>15</sup> Fol. 41 *et seq.*

<sup>16</sup> Fol. 39.

<sup>17</sup> Fol. 76.

<sup>18</sup> Fol. 78 – għalkemm a fol. 73 xehed illi l-vetturi in kwistjoni kienu lkoll insterqu fl-2005.

<sup>19</sup> Fol. 73 – 74.

9 ta' Novembru, 2006, dan tal-añhar kien informa lill-Transport Malta li l-vettura importata mill-appellat odjern kienet dik irrappurtata misruqa fit-8 ta' Novembru, 2005;<sup>20</sup>

7.10. L-Ispettur Stephen Mallia xehed ukoll li l-korrispondenza mal-*Interpol* tal-Malażja kompliet għaddejja dwar l-eventwali ripatriazzjoni tal-istess vetturi u li l-añhar dokument li għandu fil-*file* huwa dak tat-13 ta' Jannar, 2009, permezz ta' liema il-pulizija infurmat lill-Avukat Ġenerali bl-eżitu tal-añhar korrisondenza mal-*Interpol* tal-Malażja.<sup>21</sup> Ikkonferma ukoll li l-ebda proċeduri kriminali ma ttieñdu mill-pulizija kontra l-appellat għaliex il-vettura ma daħlitx mill-pajjiż fejn kienet irrappurtata misruqa iżda minn Dubai u kif ukoll għaliex fl-ebda waqt ma rriżulta li l-appellat kien jaf li l-vettura kienet misruqa;<sup>22</sup>

7.11. Fit-18 ta' Frar, 2009, id-Dwana elevat il-vettura in kwistjoni;<sup>23</sup>

7.12. Fit-3 ta' April, 2009, l-appellant ħareġ in-Nota ta' Qbid numru 43/2009 kontra l-appellat a tenur tal-Artikolu 60(b) tal-Ordinanza tad-Dwana<sup>24</sup>. Fiż-żmien in kwistjoni dan l-Artikolu kien jipprovdi illi:

*“60. Bla ħsara ta' dak li jingħad espressament f' liġijiet oħra-*

...

---

<sup>20</sup> Fol. 56.

<sup>21</sup> Fol. 130 – 131.

<sup>22</sup> 73, 78 u 79.

<sup>23</sup> Fol. 44.

<sup>24</sup> Fol. 4.

*(b) jekk oġġetti li tagħhom hija pprojbita l-importazzjoni jiġu importati jew imdaħħlin f' xi parti ta' Malta; ...*

*f'kull każ bħal dan, l-oġġetti hawn fuq imsemmija għandhom jiġu kkonfiskati ..."*

8. Permezz tal-ewwel aggravju l-appellant jilmenta li l-ewwel Qorti għamlet apprezzament żbaljat / mhux tajjeb biżżejjed tal-fatti għaliex:

8.1. M'għarfithx illi għalkemm il-vettura in kwistjoni ngħatat it-timbru tar-rilaxx mill-Awtorita` tat-Trasport, l-istess qatt ma ġiet rilaxxjata mid-Dwana. Jisħaq li dawn l-awtoritajiet għandhom funzjonijiet distinti minn xulxin u li minkejja li l-vettura in kwistjoni ġiet rilaxxjata mill-ADT, l-istess kienet '*konfiskata mid-Dwana, tant li kienet taħt sigill*' u mgħoddija lill-appellat in kambju għal garanzija bankarja sakemm saru l-investigazzjonijiet neċessarji. Meta rriżulta mbgħad li l-vettura kienet misruqa, ħaġet in-nota ta' Qbid u l-vettura ġiet elevata mingħand l-appellat;

8.2. Fil-paragrafu 5 tas-sentenza appellata l-ewwel Qorti għamlet referenza għad-dokument li ħaġet il-pulizija, li nħareġ fuq verifiki li saru biss *prima facie*. Madanakollu, sussegwentement irriżulta, kemm tramite l-aġent lokali tat-Toyota kif ukoll mill-Awtoritajiet tal-Malażja, li l-vettura in kwistjoni kienet misruqa. Skont l-appellant dawn huma żewġ sorsi affidabbli li '*ma jħalli għalhekk l-ebda dubju dwar dan il-fatt*';

9. Permezz tat-tieni aggravju l-appellant jilmenta ukoll li l-ewwel Qorti applikat il-liġi b'mod żbaljat għaliex:

9.1. kuntrarjament għal dak deċiż fil-paragrafu 13 tas-sentenza appellata, mhux minnu li l-appellat '*mexa perfettament in linea mal-liġijiet doganali billi pproduċa d-dokumenti mitluba minnu.*' Jisħaq li għalkemm l-appellat iproduċa d-dokumenti mitluba lilu mill-ADT, naqas li jiproduċi dokumenti ulterjuri biex jissostanzja l-valur tal-akkwist kif mitlub mid-Dwana;

9.2. kuntrarjament għal dak deċiż fil-paragrafu 16 tas-sentenza appellata, il-proċedura tal-konfiska hija waħda *in rem* b'dan illi l-kwistjoni tal-*buona fede* tal-appellat hija rrilevanti;

9.3. kuntrarjament għall-każ ta' Priscilla Cassar, ikkwotat f'paragrafu 17 tas-sentenza appellata, l-Artikolu 61(2) tal-Kap. 37, li jippermetti deroga f'każ ta' żball ġenwin, hawnhekk ma japplikax. Dan għaliex, l-Artikolu 61(1) tal-istess Ordinanza, japplika biss għall-każijiet fejn xi oġġetti jkunu nstabu fi kwantita` aktar jew differenti minn dawk li jidhru fuq il-fattura tal-esportatur/dikjarazzjoni tal-importatur. Ċirkostanzi li m'għandhom l-ebda applikazzjoni fiċ-ċirkostanzi tal-każ in eżami;

9.4. kuntrarjament għal dak li ngħad fil-paragrafu 19 tas-sentenza appellata, l-Artikolu 62 tal-Ordinanza lanqas m'għandu applikazzjoni għall-każ odjern billi dan l-artikolu jirreferi għall-proċeduri kriminali kontra l-allegat vjolatur. F'dan il-każ, il-proċedura hija iżda waħda *in rem*;

9.5. kuntrarjament għal dak li jingħad fil-paragrafu 22 tas-sentenza appellata, hemm konferma mill-Interpol li l-vettura in kwistjoni hija misruqa. Fatt li jammonta għall-ksur tal-Artikolu 60(1)(b) tal-Kap.37 li jipprojbixxi l-importazzjoni ta' oġġetti misruqa, xjentement *o meno*;

9.6. jekk l-appellat kien tassew *in buona fede* meta mporta l-vettura in kwistjoni, jista' jirrkorri għal rimedju ċivili għad-danni kontra l-bejjiegħ tal-vettura;

9.7. kuntrarjament għal dak deċiż fil-paragrafu 23 tas-sentenza, l-Artikolu 71 tal-Ordinanza ma japplikax għall-każ odjern għaliex dan l-artikolu jirreferi għal tfittxijiet ta' oġġetti mportati / projbiti / li fuqhom ma tħallasx dazju, li jkunu moħbija f'bini privat, fis-sens tal-Artikolu 335E tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta;

9.8. skont l-Artikolu 72 tal-Kap.37, billi l-qbid tal-vettura sar fil-preżenza tal-appellat, lanqas biss kien hemm bżonn li tinħareġ in-nota ta' Qbid 44/2009 hawn impunjata.

10. Dawn l-aggravji se jiġu kkunsidrati flimkien peress li huma relatati u b'hekk tiġi evitata ripetizzjoni bla bżonn.

11. Dwar l-allegat żball ta' fatt, fil-paragrafu 5 tas-sentenza appellata l-ewwel Qorti sempliċement tat sunt ta' dak li xehed Brian Farrugia, uffiċjal tal-Awtorita` tat-Trasport f'Malta. Fil-paragrafu 6 qalet li minkejja r-rilaxx, l-Awtorita` u l-appellant naqsu milli jirreġistraw il-vettura minħabba *'li kienu għaddejjin investigazzjonijiet mill-Pulizija fuq suspett li dawn it-tliet vetturi kienu misruqa peress li kienu kważi ġodda u kellhom low mileage'*.

12. L-impreċiżjoni fattwali li qed tara l-Qorti fil-paragrafu 6 tas-sentenza appellata hija illi, għallinqas fil-bidunett, ma kienx hemm suspett li l-vettura kienet misruqa. Ir-riżerva li kellha d-Dwana kienet biss għall-finijiet ta' valur li fuqu kellhom jiġihallu d-dazju u t-taxxa fuq il-valur miżjud. Dan joħroġ kemm mill-affidavit ta' Francis Tartaglia a fol. 92 tal-proċess bin-numru 439/2009 fl-ismijiet **John Ellul v. Kontrollur tad-Dwana** kif ukoll mill-kontro-eżami tiegħu a fol. 102 *et seq*:

*"Xhud:Dawn li ppreżentaw lid-dwana meta għaddew id-dokumenti imma aħna tlabnihom iżjed dokumenti biex jissostanzjaw il-valur kif xtraw illi qatt ma ġabulna jġifieri.*



*Dr. Beppe Fenech Adami: Intom min-naħa tad-dwana rriżultalkom xi ħaġa il-kelma bl-Ingliż sinister dwar il-karozzi?*

*Xhud: Le, le normali li nitolbu iżjed dokumenti aħna jiġifieri fil-proċess tagħna jiġifieri tax-xogħol normali nitolbuhom iżjed dokumenti jiġifieri.*

*Dr. Beppe Fenech Adami: Jiġifieri mhux għax kien hemm għorkitkom għajnejkom fuq dan il-każ?*

*Xhud: Xejn partikolari le ... peress li kienu karozzi għadhom godda għal Malta u ġejjin mhux mixtrijin mingħand id-ditta, mingħand il-manifatturier nitolbuhom iżjed dokumenti.<sup>25</sup>*

...

*Xhud: ... l-valur aħna jinteressana mil-lat fiskali ...<sup>26</sup>*

Valur li dwaru ma sar l-ebda argument fir-rikors tal-appell.

13. Bla dubju il-fatt waħdu li l-vettura ġiet rilaxxjata mill-Awtorita` għat-Trasport f'Malta, ma jorbotx lid-Dwana fis-sens li jkollha tbaxxi rasha u bilfors tirrilaxxa l-istess vettura. Il-funzjoni tad-Dwana hija li tiżgura li jiġu osservati l-liġijiet doganali u fil-qadi ta' tali funzjoni għandha s-setgħat mogħtija lilha taħt l-Ordinanza tad-Dwana.

14. Mistoqsi dwar l-aċċertamenti li kienet qed tagħmel il-Pulizija, Frank Tartaglia wieġeb illi:

*“Xhud:Ma nidħlux fih dak aħna u qalulna qabel ma jkollna it-timbru may be released dwana ma titlaqhomx il-karozzi min-naħa tal-Pulizija jekk ma jkunux may be released”<sup>27</sup>*

---

<sup>25</sup> Fol. 107.

<sup>26</sup> Fol. 111.

<sup>27</sup> Fol. 111.

15. F'dan il-kuntest mhuwiex kontestat li fl-10 ta' Jannar, 2006, il-pulizija kienet diġa ħarġet *inspection form* permezz ta' liema kkonfermat li ma kienx hemm *tampering*. Għalkemm il-prassi kienet li sussegwentement il-pulizija terġa' tagħmel xi verifiki mas-sistema tal-*Interpol*, dan il-fatt waħdu ma kienx ta' impediment għar-rilaxx tal-vettura min-naħa tal-Awtorita` għat-Trasport. Verament li l-imsemmija Awtorita` ħasset il-ħtieġa titlob lill-appellat iħallas garanzija bankarja għar-rilaxx. Iżda Brian Farrugia ma kienx f'pożizzjoni jgħid għalfejn kienet intalbet dik il-garanzija<sup>28</sup> u għalhekk kuntrarjament għall-verżjoni tal-fatti mogħtija mill-ewwel Qorti, m'hemm xejn li jindika li dak iż-żmien il-vettura mportata mill-appellat ma ġietx liċenzjata minħabba xi suspett li kienet misruqa.

16. Lanqas ma hemm xi prova fis-sens illi dak iż-żmien il-vettura in kwistjoni kienet ġiet '*ikkonfiskata mid-Dwana, tant li kienet taħt sigill*', kif allegat fir-rikors tal-appell.<sup>29</sup> Jirriżulta biss li d-Dwana m'awtorizzatx ir-rilaxx għaliex ma kinitx sodisfatta bil-valur dikjarat mill-appellat. Dan il-fatt waħdu ma jammontax għal konfiska. Kien imbagħad fl-2009 li l-vettura ġiet elevata mid-Dwana. Dan skont informazzjoni mogħtija lilha mill-pulizija fis-sens illi, skont l-aġent tat-Toyota f'Malta u l-*Interpol* tal-Malażja, il-vettura in kwistjoni kienet misruqa. Xahar u nofs wara l-appellat ħareġ in-nota ta' qbid in disamina a tenur tal-Artikolu 60(b) tal-Kap. 37.

---

<sup>28</sup> Fol. 67 u 68.

<sup>29</sup> Ara paragrafu 25 tal-appell.

17. Fiċ-ċirkostanzi, l-appellant għandu raġun jikkontendi li l-Artikoli 61 tal-Kap. 37, li jikkontempla każijiet fejn xi oġġetti mportati jkunu jinsabu fi kwantita` aktar minn jew differenti minn dawk li jkunu jidhru fuq il-fattura ta' l-esportatur, u l-Artikolu 71 tal-istess Ordinanza dwar tfittxijiet fi djar jew bini ieħor, ma japplikawx għall-każ in eżami.

18. Japplikaw iżda l-Artikoli 60(b) u l-Artikolu 72 tal-Ordinanza tad-Dwana. L-Art. 60(b) jipprovdi li *“(b) jekk oġġetti li tagħhom hija ipprojbata jew limitata l-importazzjoni jiġu importati jew imdaħħlin f’xi parti ta’ Malta”,* dawk l-oġġetti għandhom jiġu konfiskati. Oġġett misruq barra minn Malta li jasal Malta, ikun ġie esportat illegalment mill-pajjiż li fih ikun insteraq. L-importazzjoni f'Malta ta' oġġett misruq hi projbita għaliex hu oġġett akkwistat b'mod illeċitu u bħala tali *extra commercium*. Il-kliem f'paragrafu (b) hu wiesa' biżżejjed sabiex jinkludi oġġett misruq barra minn Malta. Dan irrispettivament hemmx xi leġislazzjoni sussidjarja li espressament tipprojbixxi l-importazzjoni f'Malta ta' oġġett misruq.

19. Skont l-istess disposizzjoni l-fatt waħdu ta' importazzjoni ta' oġġett projbit, iwassal għall-konfiska tiegħu.

20. Il-kawża mill-appellat saret skont il-proċedura spjegata fl-Art. 72. FI-2009 l-Art. 72 kien jipprovdi:

*“(1) Kull meta jsir qbid, barra minn meta jsir quddiem il-ħati jew is-sid, ta’ oġġetti suġġetti għal konfiska taħt din l-Ordinanza, l-uffiċjal li jagħmel il-qbid għandu jagħti avviż bil-miktub ta’ dan il-qbid u tar-raġuni tiegħu lil sid l-oġġetti maqbuda, jekk magħruf, sew billi jagħti dan l-avviż lilu personalment jew b’ittra irregistrata indirizzata lilu jew imħollija fil-lok magħruf bħala l-aħħar li fih kien joqgħod jew li kellu n-negozju tiegħu f’Malta.*

*(2) Il-ħwejjeġ maqbuda taħt din l-Ordinanza jitqiesu ikkonfiskati bis-saħħa tal-liġi stess u jistgħu jinbiegħu jew jista’ jsir bihom xort’ oħra, kif jordna l-Ministru responsabbli għad-dwana, kemm-il darba dak li mingħandu l-ħaġa tkun giet maqbuda, jew sidha, jew xi ħadd awtorizzat minnu, fi żmien tletin ġurnata mill-qbid, ma jagħtix avviż bil-miktub lill-Kontrullur, li hu jitlob lura l-ħwejjeġ hekk maqbuda jew li bi ħsiebu jitlobhom lura; f’dan il-każ il-persuna li titlob lura l-ħwejjeġ maqbuda għandha, fi żmien tletin ġurnata minn dak l-avviż, tibda l-proċediment meħtieġ quddiem il-qorti ċivili kompetenti, skond il-valur tal-ħaġa maqbuda, u, fin-nuqqas ta’ dan il-jedd fuq din il-ħaġa jitqies li għie mitluq ...”.*

21. F’dan ir-rigward, il-fatt li l-appellat baqa’ ma tax id-dokumenti li talbu l-appellant,<sup>30</sup> huwa biss punt marginali. Dan għaliex in-nota ta’ qbid li wasslet għal din il-kawża, hi bażata fuq il-fatt li skont l-appellant il-vettura hi misruqa skont il-pulizija tal-Malażja. Kien minħabba f’hekk li l-importazzjoni tal-vettura tqieset projbita skont dak li kien jipprovdli l-Artikolu 60(b) tal-Ordinanza tad-Dwana. Wieħed għandu jifhem li d-Dwana ma tistax tippermetti li jidhlu f’Malta oġġetti misruqa.

22. Stabbilit dan, l-intimat għandu raġun jilmenta li l-fatti tal-każ ta’ **Cassar Priscilla et v. il-Kontrollur tad-Dwana** kienu differenti. Sentenza li l-ewwel Qorti rreferiet għaliha. Dak il-każ kien jitratta importazzjoni ta’ alkoħol mhux dikjarat u li fuqu ma tħallasx dazju

<sup>30</sup> Kif jišhaq l-appellant f’ paragrafu 31 tal-appell tiegħu.

inkwantu kien allegatament intiż għall-użu personali. Fil-każ tallum l-intimat qabad il-vettura in kwistjoni għaliex qies l-importazzjoni tal-istess projbita minħabba li kellu tagħrif li nsterqet.

23. Il-Qorti taċċenna għall-fatt li l-intimat mhuwiex jikkontesta li r-rikorrent kien *in buona fede* meta xtara l-vettura (ara para. 32 tar-rikors tal-appell). Iżżid:-

23.1. L-ispettur Stephen Mallia xehed illi l-aġent tat-Toyota lokali kien għamel kuntatt mal-fabbrika tat-Toyota u dawn kienu ndikawlu li l-vettura kienet misruqa. Madanakollu, ma kienx jaf jgħid min kien għamel kuntatt mal-aġent lokali tat-Toyota, jekk hux il-pulizija jew id-Dwana<sup>31</sup>. F'kull każ, ix-xhud xehed fuq dak li jidher li qallu ħaddieħor, mhux magħruf min, u l-ebda rappreżentant tal-aġent f'Malta tat-Toyota ma tressaq bħala xhud. L-istess jingħad fir-rigward tal-argument tal-intimat fit-tieni aggravju, li *“Kien biss meta d-Dwana kkuntatjat lill-aġent lokali tat-Toyota sabiex jivverifika l-valur tal-valur tal-vettura li l-aġent lokali tat-Toyota informa lid-Dwana li l-vettura kienet tidher misruqa fuq id-database tat-Toyota”*. L-intimat kellu jressaq l-aħjar prova, cioè` rappreżentant ta' Michael Debono Ltd, l-aġent tat-Toyota f'Malta. Il-fatt li ma ressaqx dik il-prova, l-intimat ma jistax jargumenta li dak li seta' qallu l-aġent hi prova li l-vettura misruqa.

---

<sup>31</sup> Fol. 71.

23.2. L-ispettur Stephen Mallia xehed ukoll li fl-10 ta' Mejju, 2006, l-*Interpol* tal-Malażja nformat lill-pulizija ta' Malta li l-vettura in kwistjoni, kif ukoll dawk ta' missier u z-ziju tal-appellat, kienu lkoll insterqu mill-Malażja fis-segwenti dati: *'waħda 16 ta' Novembru 2005, l-oħra 8 ta' Novembru 2005 u l-oħra 13 t' April 2006.'*<sup>32</sup> Madanakollu, l-imsemmi spettur ma kienx f'pożizzjoni jgħid kif tali nformazzjoni kienet irriżultat lill-*Interpol* tal-Malażja.<sup>33</sup> Dan apparti li bħala prova ma tressqitx xi korrisondenza mibgħuta mill-*Interpol* tal-Malażja lill-pulizija Maltija. Mhux magħruf x'investigazzjoni saret mill-*Interpol* tal-Malażja u kif waslet għall-konklużjoni li l-vettura kienet misruqa.

23.3. Illi aktar minn hekk, id-data tat-13 ta' April, 2006, indikata mill-Ispettur Mallia bħala d-data meta waħda mill-vetturi nsterqet mill-Malażja, hija sussegwenti għall-importazzjoni tal-vetturi in kwistjoni ġewwa Malta f'Jannar tal-2006. Skont Brian Farrugia, li xehed f'isem Transport Malta, f'laqgħa li saret bejn id-direttur tal-Awtorita` għat-Trasport u l-Ispettur Stephen Mallia fid-9 ta' Novembru, 2006, dan tal-añhar kien informa lill-Transport Malta li l-vettura importata mill-appellat odjern kienet irrappurtata misruqa fis-16 ta' Novembru, 2005.<sup>34</sup> Dan kien fatt importanti u l-appellant ma ressaq l-ebda prova biex

---

<sup>32</sup> Fol. 84 – għalkemm a fol. 79 xehed illi l-vetturi in kwistjoni kienu lkoll insterqu fl-2005.

<sup>33</sup> Fol. 79, 84, 85.

<sup>34</sup> Fol. 63.

jissostanzjah. Lanqas ma ressaq prova konkreta tal-informazzjoni li kellha f'idejha l-pulizija Maltija dwar is-senjalazzjonijiet preċiżi li sarulha mill-*Interpol* tal-Malażja;

23.4. Illi d-Dwana ta' Dubai rrilaxxjat *vehicle exit approval* tal-vettura in kwisjoni f'Diċembru tal-2005<sup>35</sup> u fit-23 ta' April, 2006, l-*Interpol* ta' Dubai kkonfermat li l-vettura kienet '*unwanted*'<sup>36</sup>. F'dan il-każ ma jirriżultax li kien hemm xi nkonsistenzi *fix-chassis number*. Verament li l-Ispettur Mallia spjega li s-sistema tal-*Interpol* mhux dejjem tkun preċiża.<sup>37</sup> Jekk hu hekk iktar u iktar kellhom jitressqu l-añjar provi;

24. Magħmula dawn il-konsiderazzjonijiet il-Qorti hi tal-fehma li ma tressqux biżżejjed provi li l-vetturi x'aktarx huma oġġetti misruqa mill-Malażja. L-oneru tal-prova kien fuq l-appellant u kellu dmir li jressaq l-añjar prova. Haġa li m'għamilx.

25. Dwar l-añhar punt sollevat fit-tieni aggravju (paragrafu 43 tal-appell) minn imkien ma jirriżulta li l-qbid tal-vettura in kwistjoni sar fil-preżenza tar-rikorrent. Jidher iżda li l-*vehicle withdrawal form* a fol. 35 ġiet iffirmata minn ċertu Carmel Ellul. F'kull każ in-nota ta' qbid ñarget u r-rikorrent kellu kull dritt jikkontestaha skont il-liġi.

---

<sup>35</sup> Fol. 98.

<sup>36</sup> Fol. 33.

<sup>37</sup> Fol. 77.

26. Permezz tat-tielet aggravju l-intimat jilmenta li m'għandux iħallas l-ispejjeż tal-kawża. Peress li l-Qorti ser tiċċhad l-appell, dan l-aggravju ma jistax jintlaqa'.

Għal dawn il-motivi tiċċhad l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata.  
Spejjeż kollha a karigu tal-appellant.

Mark Chetcuti  
Prim Imħallef

Giannino Caruana Demajo  
Imħallef

Anthony Ellul  
Imħallef

Deputat Reġistratur  
da